

# 5

www.kidkraft.com

### English

Please retain this information for future reference.

#### **IMPORTANT INFORMATION - PLEASE READ FIRST**

PLEASE NOTE THAT OUR WARRANTY DOES NOT COVER THE USE OF PERMANENT MARKERS, NON-WATER-BASED PAINTS, CRAYONS, WASHABLE MARKERS, OR OTHER IMPLEMENTS THAT DAMAGE THE PRODUCT. NOTE ALSO THAT SOME OF THESE AGENTS CONTAIN COLOR DYES THAT COULD PERMANENTLY DAMAGE THE PRODUCT SURFACE.

#### **CLEANING INFORMATION**

CLEAN THE SURFACE USING A SLIGHTLY DAMP CLOTH AND MILD DISH WASHING LIQUID IF NECESSARY. DO NOT USE ANY CLEANING PRODUCT CONTAINING ALCOHOL OR AMMONIA.

#### **USE AND MAINTENANCE:**

-Use on level surfaces only

-Please check assembly at regular intervals, and frequently tighten hardware if necessary. If maintenance is not carried out, the product could cease to function properly.

WASH ALL FOOD/DRINK PLAYTHINGS THOROUGHLY BEFORE USE. NOT DISHWASHER, OVEN OR MICROWAVE SAFE.

### Español

Guarde esta información para consultarla en otro momento.

#### **INFORMACIÓN IMPORTANTE (LEER ANTES)**

SÍRVASE TENER EN CUENTA UE NUESTRA GARANTÍA NO SIRVA EL USO DE MARCADORES PERMANENTES, PINTURAS QUE NO SEAN A BASE DE AGUA, CRAYONES, MARCADORES LAVABLES NI OTROS IMPLEMENTOS QUE DAÑAN EL PRODUCTO. SÍRVASE OBSERVAR ASIMISMO QUE ALGUNOS DE ESTOS AGENTES CONTIENEN TINTAS QUE PODRÍAN DAÑAR PERMANENTEMENTE LA SUPERFICIE DEL PRODUCTO.

#### **INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL PRODUCTO**

LIMPIE LA SUPERFICIE CON UN PAÑO APENAS HÚMEDO Y DETERGENTE PARA PLATOS SUAVE, SI FUERA NECESARIO. NO USE NINGÚN PRODUCTO DE LIMPIEZA QUE CONTENGA ALCOHOL O AMONÍACO.

#### **Uso y mantenimiento:**

-Utilizar sólo sobre un piso nivelado

-Revisar los componentes asiduamente y apretar los tornillos si es necesario. El producto podría dejar de funcionar correctamente si no se le realiza un mantenimiento.

Lavar bien todas las piezas antes de usarlas. No apto para lavaplatos, horno, estufa ni microondas. Sólo para uso como juguete.

### Français

Veillez conserver ces informations pour référence future.

#### **INFORMATION IMPORTANTE – À LIRE EN PREMIER LIEU**

PRIÈRE DE NOTER QUE NOTRE GARANTIE NE COUVRE PAS L'UTILISATION DE MARQUEURS PERMANENTS, DE PEINTURES AUTRES QUE CELLES À BASE D'EAU, DE PASTELS, DE MARQUEURS LAVABLES OU D'AUTRES DISPOSITIFS DE NATURE À ENDOMMAGER LE PRODUIT. NOTER ÉGALEMENT QUE CERTAINS DE CES AGENTS CONTIENNENT DES TEINTURES COLORÉES QUI RISQUENT D'ENDOMMAGER LA SURFACE DU PRODUIT DE FAÇON IRRÉVERSIBLE.

#### **INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**

NETTOYER LA SURFACE À L'AIDE D'UN CHIFFON LÉGÈREMENT HUMIDE ET DE LIQUIDE VAISSELLE DOUX SI NÉCESSAIRE. NE PAS UTILISER DE PRODUIT DE NETTOYAGE CONTENANT DE L'ALCOOL OU DE L'AMMONIAQUE.

#### **Utilisation et entretien :**

-Utiliser sur des surfaces planes uniquement

-Veillez vérifier régulièrement l'assemblage des pièces, et de resserrer régulièrement les pièces si nécessaire. Si un entretien n'est pas effectué, le produit pourrait ne plus fonctionner correctement.

Laver soigneusement tous les articles de la dinette avant utilisation. Ne pas passer au lave-vaisselle, au four, à la cuisinière ou au micro-ondes. À utiliser pour jouer uniquement.

### Deutsch

Bitte bewahren Sie diese Informationen gut auf, damit Sie später auf sie zurückgreifen können.

#### **WICHTIGE INFORMATIONEN – BITTE ZUERST LESEN**

BITTE BEACHTEN SIE, DASS SCHÄDEN DURCH DIE VERWENDUNG VON PERMANENT-MARKERN, NICHT-WASSERLÖSLICHEN FARBEN, WACHSMALSTIFTEN, TEXTMARKERN USW. NICHT UNTER UNSERE GARANTIE FALLEN. WIR WEISEN WEITERHIN DARAUFG HIN, DASS EINIGE SCHREIBWERKZEUGE FÄRBMITTEL ENTHALTEN, DIE DIE OBERFLÄCHE DES PRODUKT PERMANENT BESCHÄDIGEN KÖNNEN.

#### **HINWEISE ZUR REINIGUNG**

REINIGEN SIE DIE OBERFLÄCHE BEI BEDARF MIT EINEM FEUCHTEN LAPPEN UND EINEM MILDEN GESCHIRRSÜPMMITTEL. VERWENDEN SIE KEINE REINIGUNGSMITTEL, DIE ALKOHOL ODER AMMONIAK ENTHALTEN, DA DIESE DIE GLÄNZENDE OBERFLÄCHE DES PRODUKTS STUMPF MACHEN.

#### **Benutzung und Wartung:**

-Nur auf ebenen Oberflächen benutzen

-Den Zusammenbau in regelmäßigen Abständen überprüfen und ggf.

Schrauben usw. nachziehen. Dies ist für die ordnungsgemäße

Funktion des Produkts unabdingbar.

Alle Teile des Kochgeschirrs vor der Verwendung gründlich waschen.

Nicht spülmaschinen-, ofen- oder mikrowellenfest. Nur zum Spielen

gedacht.

### Nederlands

Deze informatie bewaren voor toekomstig gebruik.

#### **BELANGRIJKE INFORMATIE – LEES DIT VOOR U BEGINT**

LET EROP DAT ONZE GARANTIE NIET HET GEBRUIK DEKT VAN PERMANENTE MARKERS, NIET OP WATER GEBASEERDE VERF, WASSTIFTEN, UITWASBARE MARKERS EN ANDERE MATERIALEN DIE HET ARTIKEL BESCHADIGEN. DENK ER OOK AAN DAT SOMMIGE VAN DEZE MATERIALEN KLEURSTOFFEN BEVATTEN DIE HET OPPERVLAK VAN HET ARTIKEL BLIJVEND KUNNEN BESCHADIGEN.

#### **REINIGINGSVOORSCHRIFTEN**

MAAK HET OPPERVLAK ZONODIG SCHOON MET EEN VOCHTIGE DOEK EN EEN ZACHT VLOEIBAAR AFWASMIDDEL. GEBRUIK GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN DIE ALCOHOL OF AMMONIA BEVATTEN. Gebruik en onderhoud:

-Uitsluitend op een vlakke ondergrond gebruiken.

-Regelmatig de montage controleren en schroeven en moeren aandraaien. Bij gebrek aan onderhoud kan het product defectief worden.

Alle speelgoedetwaren/-dranken grondig afwassen voor gebruik. Niet geschikt voor de vaatwasser, oven, kookplaat of magnetron. Uitsluitend bedoeld om mee te spelen.

### Čeština

Ushovejte si prosím tyto informace pro budoucí potřeby

#### **Důležité informace – Přečtěte si jako první.**

VEZMĚTE PROSÍM NA VĚDOMÍ, ŽE NAŠE ŽÁRUKA NEPOKRÝVÁ POUŽITÍ NESMYVATELNÝCH ZNAČKOVACÍCH, BAREV NEŘEDITELNÝCH VODOU, VOSKŮVEK, VYPRADELNÝCH POPISOVAČŮ ČI JINÝCH NÁSTROJŮ, KTERÉ BY MOHLY VÝROBEK POŠKODIT. NEZAPOMÍNEJTE, ŽE NĚKTERÁ Z TĚCHTO ČINIDEL OBSAHUJÍ BARVIVA, JEŽ MOHOU NAVZDŮ POŠKODIT PŮVRCH VÝROBKU.

#### **Jak vyrobek čistit**

V PŘÍPADĚ POTŘEBY OTŘETE PŮVRCH LEHCE NAVLHČENÝM HADRÍKEM A JEMNÝM PROSTŘEDKEM NA MYTÍ NÁDOBÍ. NEPOUŽÍVEJTE ŽÁKÉKOLI PŘÍPRAVKY OBSAHUJÍCÍ ALKOHOL NEBO ČPAVEK.

#### **POUŽITÍ A ÚDRŽBA:**

Používejte pouze na rovném povrchu.

Montáž pravidelně kontrolujte a často podle potřeby utahujte upínací prvky. Nebudete-li provádět údržbu, výrobek může přestat správně fungovat.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM DŮKLADNĚ OMYJTE VEŠKERÉ HRAČKY NAPODOBŮJÍCÍ NÁDOBÍ NEBO POTRAVINY./ NENÍ URČENO K MYTÍ V MYČICE NA NÁDOBÍ ČI K POUŽITÍ V TROUBĚ ČI MIKROVLNNĚ TROUBĚ.

### Dansk

Opbevar disse oplysninger til fremtidig brug

#### **Vigtig information - læs venligst først**

BEVÆRK AT VORES GARANTII IKKE DÆKKER VED BRUG AF PERMANENTE TUDSER, MALING DER IKKE ER VANDBASERET, FARVEKRIT, VASKBARE TUDSER ELLER ANDET DER KAN SKADE PRODUKTET. BEVÆRK OGSÅ AT NOGLE AT DISSE FARVER KAN INDEHOLDE FARVESTOFFER SOM PERMANENT KAN SKADE PRODUKTETS OVERFLADE.

#### **Rengørings vejledning**

HVIS DET ER NØDVENDIGT, KAN OVERFLADEN RENGØRES MED EN LET FUGTIG KLUD OG MILDT OPVASKEMIDDEL. BRUG IKKE RENGØRINGSMIDDEL MED ALKOHOL ELLER AMMONIAK. BRUG OG VEDLIGEHOLDDELSE:

Brug kun på plane flader.

Tjek venligst monteringen med jævne mellemrum, og stram op ofte, hvis det er nødvendigt. Hvis der ikke foretages vedligeholdelse kan produktet ophøre med at fungere korrekt.

FORSIGTIG/ VASK ALT MAD/DRIKKE LEGETØJ GRUNDIGT FØR BRUG. / IKKE SIKKER FOR OPVASKEMASKINE, OVN ELLER MIKROBØLGEOVN.

### Eesti keeles

Palun hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles

#### **Tähtis teave - palun lugege kõigepealt seda teavet**

PALUN VÕTKE TEADMISEKS, ET MEIE GARANTII EI KATA PÜSIVATE MÄRGISTE KASUTAMIST, MITTE VEEL PÕHINEVAID VÄRVE, KRIITI, PESTAVIAD MÄRGISEID VÕI TEISI TOODET KA HJJUSTAVIAD VAHENEID. SAMUTI VÕTKE TEATAVAKS, ET MÕNED AINED SISALDAVAD VÄRVAINEID, MIS VÕIVAD ALALISELT KAHJUSTADA TOOTE PINDA.

#### **Puhastamise teave**

VAJADUSE PUHASTAGE PINDA KERGELT NIISKE LAPPI JA PEHME PESEMISVEDELIKUGA, ÄRGE KASUTAGE ALKOHOLI VÕI AMMONIAAKI SISALDAVAID PUHASTUSVAHENEID. KASUTAMINE JA HOOLDUS:

Kasutage ainult tasastel pindadel.

Palun kontrollige toote töökorras olekut korrapärase ajavahemike järel ja vajadusel kinnitage uuesti.

Toote mittehooldamise tagajärjel ei pruugi toode korralikult töötada.

HOIATUS/ PESKE KÕIK TOIDU/JOOGIMÄNGUÕUD ENNE KASUTAMIST./EI OLE TURVALINE KASUTAMISEKS NÕUDEPESUMASINAS, AHJUS EGA MIKROLAINEAHJUS.

### Suomi

Säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvetta varten

#### **Tärkeä tieto – lue ensimmäiseksi**

HUOMAA, ETTÄ TAKUUMME EI KATA VEDENKESTÄVIEN

MERKKAUSKYNIEN, LIUOTEHÖHENTEISTEN MAALIEN, VÄRILIITUIJEN, VESILIUKOISTEN TUSSIEN TAI MUIDEN TUOTETTA VAURIOITTAVIEN TARVIKKEIDEN KÄYTTÖÄ. HUOMIOI MYÖS, ETTÄ JOIDENKIN NÄIDEN AINEIDEN SISÄLTÄMÄT VÄRIJÄNEET SAATTAVAT VAHINGOITTA A TUOTTEEN PINTAA PYSYVÄSTI.

#### **Puhdistusohjeet**

PUHDISTA PINTA HIEMAN KOSTEALLA KANKAALLA JA TARVITTAESSA MIEDOLLÄ ASTIANPESUAINEELLA. ÄLÄ KÄYTTÄ ALKOHOLIA TAI AMMONIAKKIA SISÄLTÄVIÄ PESUAINEITA. KÄYTTÖ JA HUOLTO:

Käytä vain tasaisilla alustoilla. Tarkista kokoonpano tasaisin väliajoin ja kiristä kiinnityksiä tarvittaessa. Jollei tuotetta huolleta, se saattaa lakata toimimasta kunnolla.

VAROITUS/ PESE KAIKKI JUOIMIIN JA RUOKIIN LIITTYVÄT LELUT HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ./ EIJ ASTIANPESUKONEEN, UUNIN- EIKÄ MIKROAALTUUNINKESTÄVÄ.

### Magyar

Kérjük, őrizze meg ezt az információt jövőbeni hivatkozás céljából

#### **Fontos információ - kérjük, először olvassa el**

KÉRJÜK, VEGYE FIGYELEMBE, HOGY JÓTÁLLÁSUNK NEM

VONATKOZIK AZ ALÁBBI TERMÉKEK HASZNÁLATÁRA: FILCTOLLAK, NEM VÍZ ALAPÚ FESTÉKEK, ZSÍRKRÉTÁK, KIMOSHATÓ FILCTOLLAK, VAGY EGYÉB OLYAN KELLEKKEK, MELEK KÁROSÍTHJÁK A TERMÉKET. AZT IS VEGYE FIGYELEMBE, HOGY EZEN HATÁÓANYAGOK SZÍNEZŐANYAGOT TARTALMAZNAK, MELEK TARTÓSAN KÁROSÍTHATJÁK A TERMÉK FELSZÍNÉT.

#### **Tisztítási információ**

ENYHÉN NEDVES TÖRLŐRONGGYAL TISZÍTTSA MEG A

FELÜLETET, AMENNYIBEN SZÜKSÉGYES, HASZNÁLJON ENYHE MOSOGATÓSZERT IS. NE HASZNÁLJON SEMMILY ALKOHOL VAGY AMMÓNIA TARTALMÚ TISZÍTÓSZERT, MIVEL EZEK FAKOVÁ TESZIK A TERMÉK FÉNYES FELÜLETÉT.

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS:

Kizárólag sík felszíneken alkalmazza. Kérjük, szabályos időközönként ellenőrizze az összeszerelést, és amennyiben szükséges, szorítson a vasrészekre. A karbantartás elhanyagolása a termék helyes működésének megszűnését eredményezheti.

FIGYELMEZTETÉS/HASZNÁLAT ELŐTT ALLOSAN MOSSON EL MINDEN

ÉTEL/ITAL JÁTEKARABOT/NEM TEHETŐ MOSOGATÓGÉPBE, SÜTŐBE VAGY MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBE.

### Italiano

Conservare queste informazioni per riferimento futuro

#### **Informazioni importanti - leggere prima di tutto**

NOTA: LA NOSTRA GARANZIA NON COPRE L'USO DI PENNARELLI INDELEBILI, PITTURE NON A BASE D'ACQUA, PASTELLI, PENNARELLI LAVABILI O ALTRI ATTREZZI IN GRADO DI DANNEGGIARE IL PRODOTTO. NOTA: INOLTRE, ALCUNI DEGLI AGENTI CITATI CONTENGONO TINTURE COLORATE IN GRADO DI DANNEGGIARE IN MODO PERMANENTE LA SUPERFICIE DEL PRODOTTO.

#### **Informazioni per la pulizia**

PULIRE LA SUPERFICIE USANDO UN PANNO LEGGERMENTE INUMIDITO E SAPONE NEUTRO PER I PIATTI, SE NECESSARIO. NON USARE ALCUN PRODOTTO DETERGENTE CONTENENTE ALCOL O AMMONIACA.

#### **USO E MANUTENZIONE:**

Usare solo su superfici piane.

Controllare il montaggio a intervalli regolari e avvitare saldamente le parti di raccordo meccanico frequentemente, se necessario. Se la manutenzione non viene eseguita il prodotto potrebbe cessare di funzionare correttamente.

ATTENZIONE/ LAVARE ACCURATAMENTE TUTTI I GIOCATTOLI, COMESTIBILI O NO, PRIMA DELL'USO./NON LAVARE IN LAVASTOVIGLIE; NON USARE NEL FORNO O NEL MICROONDE.

### Polski

Prosimy zachować te informacje do wykorzystania w przyszłości

**Ważne informacje - prosimy przeczytać w pierwszej kolejności**  
PROSIMY ZWRÓCIĆ UWAGĘ, ŻE NASZA GWARANCJA NIE OBEJMUJE SZKÓD SPOWODOWANYCH UŻYCIEM TRWAŁEGO FLAMASTRA, FARB NA BAZIE INNEJ NIŻ WODNA, KREDEK, ZMYWALNYCH PISKAKÓW LUB INNYCH NARZĘDZI, KTÓRE USZKADZAJĄ PRODUKT.

NALEŻY TAKŻE ZWRÓCIĆ UWAGĘ, ŻE NIKTÓRE Z TYCH ŚRODKÓW ZAWIERAJĄ KOLOROWE BARWNIKI, KTÓRE MOGĄ TRWAŁE USZKODZIĆ POWIERZCHNIĘ PRODUKTU.

#### **Czyszczenie produktu**

MYĆ POWIERZCHNIĘ PRZY UŻYCIU LEKKO WILGOTNEJ ŚCIERECZKI I ŁAGODNEGO PLYNU MYJĄCEGO, JEŚLI JEST TO KONIECZNE. NIE UŻYWAĆ ZADNEGO PRODUKTU CZYSZCZĄCEGO Z ZAWARTOŚCIĄ ALKOHOLU LUB AMONIAKU. UŻYCIE I KONSERWACJA:

Używać tylko na równych powierzchniach.

Prosimy w regularnych odstępach czasu sprawdzać, czy produkt jest właściwie zmontowany i często dokręcać elementy łączące jeśli będzie to konieczne.

Jeśli konserwacja nie będzie prowadzona, produkt może przestać właściwie działać.

PRZESTRÓGA/PRZED UŻYCIEM NALEŻY STARANNIE UMYĆ WSZYSTKIE ZABAWKI ZWIĄZANE Z JEDZENIEM/PICIEM./NIE NALEŻY WKŁADAĆ DO ZMYWARKI, PIECA ANI MIKROFALÓWKI.

### Română

Vă rugăm să păstrați aceste informații pentru viitoare referințe

#### **Informații importante - vă rugăm să citiți mai întâi**

VĂ RUGĂM SĂ NOTATI CĂ GARANȚIA NOASTRĂ NU ACOPERĂ UTILIZAREA DE MARKERE PERMANENTE, VOPSELE CARE NU SUNT PE BAZĂ DE APĂ, CREIOANE, MARKERE LAVABILE SAU



# KidKraft®

ALTE APLICĂRI CARE DETERIOREAZĂ PRODUSUL. DE ASEMENEI, NOTAȚI CĂ UNII DINTRE ACEȘTI AGENȚI CONȚIN VOPSELE CARE AR PUTEA SĂ DETERIOREZE ÎN MOD PERMANENT SUPRAFĂȚA PRODUSULUI.

**Informații cu privire la curățare**

CURĂȚAȚI SUPRAFAȚA FOLOSIND O BUCATĂ DE PĂNZĂ UMEDĂ ȘI DETERGENT LICHID SLAB PENTRU SPĂLAREA VASELOR DACĂ ESTE NECESAR. NU FOLOSIȚI PRODUSE PENTRU CURĂȚAȚ CARE CONȚIN ALCOOL SAU AMONIAȚ. UTILIZAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA:

A se folosi numai pe suprafețe drepte. Va rugăm să verificați montajul la intervaleluri de timp regulate și să strângeți suruburile în mod frecvent dacă este nevoie. Dacă nu se efectuează operații de întreținere, produsul ar putea să nu mai funcționeze în mod corespunzător. AȚENȚIȚI/ SPĂLAȚI CU GRUJĂ TOATE JUCĂRIILE PENTRU MÂNCĂUT/BĂUT ÎNAINTE DE UTILIZARE. / NU SE POATE INTRODUCE ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASELE SAU ÎN CUPTORUL CU MICROUNDE.

## SK Slovenčina

Prosím uschovajte si tieto informácie pre prípad potreby v budúcnosti
 **Dôležité informácie - prosím prečítajte najskôr**
PROSÍM VŠIMNITE SI, ŽE NAŠA ZÁRUKA NEPOKRÝVA POUŽITIE FIXIEK, FARBIEB NA INEJ AKO VODNEJ BÁZE, FARBÍČIEK, UMÝVATEĽNÝCH FIXIEK, ALEBO INÝCH NÁSTROJOV, KTORÉ POŠKODIA VÝROBK. PROSÍM BERTE NA VEDOMIE, ŽE NIEKTORÉ Z TYCHTO MATERIÁLOV OBSAHUJÚ FARBIVÁ, KTORÉ MÔŽU PERMANENTNE POŠKODIŤ POVRCH VÝROBKU.

**Návod na čistenie**

NA UMÝTIE POVRCHU POUŽITE VĽHKÚ HANDRIČKU A PODĽA POTREBY JEMNÝ PRÍPRAVOK NA UMÝTIE RIADOV. NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNÉ ČISTIACE PROSTRIEDKY OBSAHUJÚCE ALKOHOL ALEBO AMONIAK. POUŽITIE A UDRŽBA:

Používať len na rovnej ploche.

Prosím pravidelne skontrolujte montovanie a frekventovane podľa potreby utiahnite kovové časti. Nevynikanie údržby môže spôsobiť, že výrobok môže prestať správnne fungovať.

POZOR! DŔKLADNE UMYTE VŠETKY HRAČKY NA JEDLO A PITIE PRE POUŽITÍM./NEVHODNÉ DO UMÝVÁČKY RIADU, RÚRY NA PEČENIE ALEBO MIKROVLNKY.

### SE Svenska

Spara denna information för framtida referens

**Viktigt information - läs detta först**

OBSERVERA ATT VÅR GARANTI INTE TÄCKER ANVÄNDNING AV TUSCHPENNOR, EJ VATTENBASERAD FÄRG, KRITOR, VATTENLÖSLIGA PENNOR ELLER ANDRA FÖREMÅL SOM SKADAR PRODUKTEN. OBSERVERA ÄVEN ATT VISSA AV DESSA FÖREMÅL INNEHÅLLER FÄRGER SOM PERMANENT KAN SKADA PÅRUKTENS YTA.

**Renödringsinformation**

RENGÖR YTAN MED EN LÅTT FUKTAD TRASORCHS MILT DISKMEDEL OM NÖDVÄNDIGT. ANVÄND INTE RENGÖRINGSPRODUKTER SOM INNEHÅLLER ALKOHOL ELLER AMMONIAK.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL:

Använd endast på plana ytor.

Kontrollera monteringen regelbundet och spänn skruvar och muttrar ofta om nödvändigt. Om underhåll inte utförs kan produkten upphöra att fungera korrekt.

VARNING/VÄTTA ALLA MAT-/DRYCKLEKSAKER NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING./EJ DISKMASKINER, UGNS- ELLER MIKROVÅGSUGNSSÅKRA.

### GR Ελληνικά

Παρακαλούμε κρατήστε τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση
**Σημαντικές πληροφορίες - παρακαλούμε διαβάστε πρώτα**
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΟΤΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΧΡΗΣΗ ΜΑΡΚΑΔΟΡΩΝ ΜΟΝΙΜΗΣ ΒΑΦΗΣ, ΜΠΟΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΣΑΝ ΒΑΣΗ ΤΟ ΝΕΡΟ, ΚΗΡΟΜΠΟΓΙΕΣ, ΜΑΡΚΑΔΟΡΟΙ ΠΟΥ ΞΕΠΛΕΝΟΝΤΑΙ, Ή ΑΛΛΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΕΠΙΣΗΣ ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΟΤΙ ΜΕΡΙΚΑ ΑΠΟ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΒΑΦΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΜΟΝΙΜΗ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

**Πληροφορίες Καθαρισμού**

ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΣ ΕΝΑ ΕΛΑΦΡΩΣ ΝΟΤΙΣΜΕΝΟ ΠΑΝΙ ΚΑΙ ΕΛΑΦΡΥ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΠΙΑΤΩΝ ΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ Ή ΑΜΜΟΝΙΑ, ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Χρησιμοποιήστε μόνο σε επίπεδες επιφάνειες
Παρακαλούμε ελέγχετε τη συναρμολόγηση σε τακτικά διαστήματα και σφίγγετε συχνά τα υλικά αν χρειάζεται. Αν δε γίνει σωστή συντήρηση, το προϊόν μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί σωστά.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΛΥΝΤΕ ΚΑΛΑ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΦΑΓΗΤΟΥ/ΠΟΤΟΥ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ./ΔΕΝ ΜΠΑΙΝΟΥΝ ΣΕ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ, ΣΕ ΦΟΥΡΝΟ Ή ΣΕ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΜΑΤΩΝ.

### PT Português

Por favor, guarde estas informações para consultas futuras

**Informações importantes – por favor leia primeiro**

QUEIRA OBSERVAR QUE A NOSSA GARANTIA NÃO COBRE A UTILIZAÇÃO DE MARCADORES, TINTAS QUE NÃO SEJAM À BASE DE ÁGUA, CRAYONS, MARCADORES LAVÁVEIS OU OUTROS IMPLEMENTOS QUE DANIFIQUEM O PRODUTO. QUEIRA OBSERVAR TAMBÉM QUE ALGUNS DESSES AGENTES CONTÊM CORANTES QUE PODEM DANIFICAR DE FORMA PERMANENTE A SUPERFÍCIE DO PRODUTO.

**Informações sobre a limpeza**

LIMPE A SUPERFÍCIE COM UM PANO LEVEMENTE HÚMIDO E UM DETERGENTE SUAVE, SE NECESSÁRIO. NÃO UTILIZE NENHUM

PRODUTO DE LIMPEZA QUE CONTENHA ALCOOL OU AMÔNIA. POIS DEIXARÓ OPACA A SUPERFÍCIE BRILHANTE DO PRODUTO. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO:

Utilize apenas sobre superfícies planas.

Por favor verifique a montagem em intervalos regulares e aperte periodicamente as peças, se necessário. Se a manutenção não for realizada, o produto pode parar de funcionar de maneira adequada. CUIDADO! LAVI COMPLETAMENTE TODAS AS COMIDAS/BEBIDAS DE BRINQUEDO ANTES DA UTILIZAÇÃO / NÃO É SEGURO PARA A COLOCAÇÃO NUMA LAVA-LOIÇAS, NUM FORNO OU NUM MICROONDAS.

### ID Indonesia

Silakan simpan informasi ini untuk referensi di masa mendatang.

**Informasi Penting – silahkan baca dulu**

HARAP DIPERHATIKAN BAHWA GARANSI KAMI TIDAK MELIPUTI PENGGUNAAN PENANDA PERMANEN, CAT BUKAN BERBASIS AIR,KRAYON, PENANDA YANG BISA DICUCI,DAN ALAT-ALAT LAIN YANG MERUSAK PRODUK. JUGA PERHATIKAN BAHWA BEBERAPA PERANTARA INI MENGANUNG PEWARNA WARNA YANG PERMANEN MERUSAKKAN PERMUKAAN PRODUK.

**Informasi pembersihan**

BERSIHKAN PERMUKAAN DENGAN MENGGUNAKAN KAIN YANG SEDIKIT LEMBAP DAN CAIR LEMBUT PENCUCIAN PIRING JIKA PERLU. JANGAN GUNAKAN PRODUK PEMBERSIH APA SAJA YANG MENGANUNG ALKOHOL ATAU AMONIA.

Pemakaian dan perawatan:

- Pakai pakai permukaan yang datar saja.

- Harap memeriksa pemasangan pada jangka waktu yang tetap, dan sering mengengarkan barang logam jika diperlukan. Jika perawatan tidak dilakukan, produk bisa berhenti berfungsi secara tepat.

CUCI SEMUA MAINAN MAKANAN/MINUMAN SECARA MENYULUHU SEBELUM DIPAKAI. BUKAN PENCUCI PIRING, OVEN ATAU MICROWAVE AMAN.

### MS Melayu

Sila simpan maklumat ini untuk rujukan masa depan.

**Maklumat penting – sila baca dulu**

SILA MAKLUM BAHAWA JAMINAN KAMI TIDAK MELIPUTI PERLINDUNGAN PENGGUNAAN PETANDA KEKAL, CAT BERASAKAN BUKAN AIR,KRAYON, PETANDA YANG BOLEH DIBASUH,ATAU PERALATAN LAIN YANG MEROSAK PRODUK. PERHATIKAN JUGA BAHAWA SEBAHAGIAN EJEN MENGANUNGI PEWARNA WARNA, YANG KEKAL YANG BOLEH MEROSAKKAN PERMUKAAN PRODUK INI.

**Maklumat Pembersihan**

BERSIHKAN PERMUKAAN DENGAN MENGGUNAKAN KAIN LEMBAP DAN CAIRAN UNTUK MEMBASUHI HIDANGAN RINGAN JIKA PERLU. JANGAN MENGGUNAKAN SEBARANG PRODUK PEMBERSIHAN YANG MENGANUNGI ALKOHOL ATAU AMONIA. Penggunaan dan pemeliharaan:

- Gunakan pada permukaan yang rata sahaja.

- Sila periksa pemasangan pada sela masa tetap, dan sering metgetakan perkakasan jika perlu. Jika pemeliharaan tidak dijalankan, produk ini boleh terhenti berfungsi dengan baik.

BASUH SEMUA MAINAN MAKANAN/MINUMAN SEHINGGA BERSIH SEBELUM DIGUNAKAN. BUKAN MESIN BASUH PINGGAN MANGKUK, OVEN ATAU KETU HAR MENCOSUH SELAMAT.

### HE עברית

נא לשמור על מידע זה לעונכם בעתיד.

**מידע חשוב – יש לקרוא תחילה**

נא לשים לב שהאחריות שאמ מעניקים אינה מכסה במקרים לא מחקים, טושים שאינם מבוססים על מים, צבעים, ופרונות צב, טושים נשפים או כלים אחרים העלולים לגרום נזק למוצר. כמו כן ישם לב שהלך מומרים אלה מכילים חומר צבב העלולים לגרום לנזק בלתי הפיך למשטח של המוצר.

**מידע אודות יבתי**

יש לנקות את המשטח במצעות מטלית להח וסבון כלים נזיל עד בין מדידת הוצר. אין להשתמש בחומר יקי המכילים אלדהל או אמוניה.

**שימוש ותחזוקה:**

- יש להשתמש על משטח ישר בלבד.

- אגא ברוק את המוצר קרובות כדי לוודא

שההרכבה טובה, וזקוק את ציוד המכני לפי הוצר. אם לא

תעשה בדיקת תחזוקה המוצר עלול להפסיק לפעול כראוי.

יש לטפוח היטב את כל האכלי ומשקמות הצצוע לפני השימוש. אין לטפוח במדח

כלים, או להכניס לתנור או למקרניג.

#### KO 한국어

추후 참조를 위해 본 정보를 잘 보관해 두십시오.

**중요 정보 - 먼저 읽어 주십시오**

본 보증서는 유성 마커, 유성 페인트, 크레용, 수성 마커 또는 제품을 파손할 수 있는 기타 도구 사용을 보증하지 않음을 주의해 주십시오.

또한 이 중 몇몇 도구들은 제품의 표면을 영구히 파손시킬 수 있는 염색소를 함유하고 있음을 주의해 주십시오.

**청소 정보**

필요한 경우 식기 세척기를 전에 약간 축축하게 적서 표면을 닦아 주십시오. 알콜 또는 암모니아를 함유하는 청소 제품을 절대로 사용하지 마십시오.

사용 및 유지 관리:

- 고른 표면에서만 사용하십시오.

- 정기적으로 조립품을 점검하고, 필요하면 몇 번이고 하드웨어를 조이십시오. 유지 관리를 수행하지 않으면 제품이 올바른 작동을 멈출 수 있습니다.

모든 장난감 식품/음료를 사용하기 전에 철저히 닦으십시오.

식기세척기, 오븐 또는 전자 레인지에 사용할 수 없습니다.

### TH ภาษาไทย

กรุณาเก็บข้อมูลนี้ไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต

**ข้อมูลที่สำคัญ – กรุณาอ่านเสียตั้งแต่แรก**

โปรดสังเกตว่าการรับประกันของเราไมครอบคลุมการใช้มาร์กเกอร์แบบถาวร

สีที่ใช้โซลีน่า ดินสอเทียน มาร์กเกอร์ที่สามารถล้างออกได้ หรือการใช้อื่น ๆ

ซึ่งทำใหผลติดกันดูเสียหาย นอกจากนั้น

โปรดสังเกตอีกว่าสารเหล่านี้อาจประกอบด้วยสีย้อมซึ่งอาจทำให้พื้นผิวของผลิตภัณฑ์

เกิดการเสียหายอย่างถาวรได้

**ข้อมูลเกี่ยวกับกรทำความสะอาด**

ทำความสะอาดพื้นผิวโดยใช้ผ้าขนานน้ำหนัก ๑ ด้วยน้ำยาล้างจาน หากจำเป็นอย่าใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีส่วนผสมแอลกอฮอล์หรือแอมโมเนีย

เหล่านี้จะทำให้พื้นผิวที่เป็นเงาของผลิตภัณฑ์หมดความเป็นเงาได้

การใช้และการบำรุงรักษา:

- ใช้เฉพาะผิวด้านนอกเท่านั้น

- กรุณาตรวจสอบส่วนประกอบเป็นระยะ ๆ และปรับซอร์ตแวร์ใหม่เนหากจำเป็น

หากไม่มีการบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์ของคุณอาจทำาานไม่เหมาะสมได้

ก่อนใช้ ในหลายของเล่นที่เป็นอาหาร/เครื่องดื่มทั้งหมดให้ทั่ว ๆ

ไม่ปลอดภัยสำหรับใช้กับเครื่องสำอาง เดอบน หรือไมโครเวฟ

### AR العربية

شهادة الضمان موجودة في الداخل
الإستعمال والصيانة:

- إستعمل سطح مستو فقط

- يرجى فحص التزييب على فترات منتظمة، وشد القطع مرات متكررة

لما دعت الحاجة. إذا لم تتم الصيانة بشكل منظم، يمكن للمنتج أن

يتوقف عن العمل بشكل مناسب.

يرجي الإحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل

معلومات عامة – يرجى قراعتها أولا

يرجي الملاحظة بأن ضماننا لا يغطي إستعمال القلم المؤثر الدائم، الدهان المرأب من مادة غير مائية، أقلام تلوين الكرايون، الأقلام المؤشرة القابلة للذسيل أو الأعمال الأخرى التي تصيب المنتج بلاضرر. لكن معلوما لديك أيضا أن بعض هذه الأشياء تحتوي على ألوان صبغ يمكن أن تضر سطح المنتج بشكل دائم

**معلومات التنظيف**

نظف السطح بإستعمال قطعة قماش رطبة قليلا مع صابون غسيل الصحون الخفيف إذا لزم. لا تستعمل أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الأمونيا.

### JA 日本語

この情報は、今後の参考資料として保管しておいてください。
どのクリーナーでも、本製品を通常どく利用になる際に目立たない表面の裏側で試してみられることをお勧めします。

重要な情報：まずお試しください

当社の保証では、油性マーカー、水性以外の塗料、クレヨン、水性マーカー、本製品を損なう他の道具の使用は対象外となりますのでご注意ください。こういった物質の一部には、本製品の表面を永久に損傷させる可能性がある色の染料が含まれていることがあることにもご注意ください。

お手入れの手順

わずかに湿らせた布と、必要であれば食器用洗剤を用いて表面をきれいにします。アルコールやアンモニアを含有するクリーナーは使用しないでください。

ご利用とメンテナンス

- ご利用は平らな表面に限ってください。

- 組み立てた物は定期的点検し、金具は必要に応じて頻繁に締め付けしてください。メンテナンスをしないと、本製品は正常に機能しなくなるおそれがあります。

食べ物や飲み物のおもちゃはすべて、使用前に十分に洗ってください。食器洗い機、オーブンや電子レンジには使用できません。

### CN 简体中文

请保留此信息以供将来参考。

**重要信息-请先阅读**

请注意，我们的保修不包括永久性标志的使用，非水基油漆，蜡笔，易洗标记，或其他会损坏本产品的器具。另需注意的是，某些助剂中含有可能会永久损坏产品表面的彩色染料。

**清洁方法**

如有必要，可使用稍微沾湿的抹布和温和的洗涤剂清洗表面。不要使用任何含有酒精或氢氧化的清洁本产品。

使用和保养：

- 只能在水平表面上使用。

- 请定期检查组装情况，必要时应经常紧固五金件。如果不进行维修，该产品可能会停止正常运转。使用前应彻底清洗所有的食品/饮料玩具。为安全起见，请不要用洗碗机，烤箱或微波炉进行清洁。

### IS Íslensku

Vinsamlega geymið þessar upplýsingar.

**MIKILVÆGAR UPPLÝSINGAR – VINSAMLEGA LESIÐ FYRST**

ALLIR VIÐÁRHLOTUR OKKAR ERU HANDSMÍÐADIR, SETTIR SAMAN Í HÖNDUM OG HANDMÁLADIR. Sérhver þeirra ER Einstakur. Það geta verið örllitlir gallar og það eru ekki framleiðslu gallar. Takid eftir að ábyrgð okkar nær ekki til notkunar varanlegra merkispenna, olíumálingar, líta, merkispenna með efni sem þvást af eða annarrar tækja sem geta skemmt yfirborð vörunnar. Takid líka eftir að sum þessara efna innihalda litarefni sem geta skemmt yfirborð vörunnar varanlega.

**UPPLÝSINGAR UM ÞRIF**

ÞRIFID YFIRBORÐIÐ MEB RÖKUM KLÚT OG MILDUM UPPÞVOTTALEGI EF NAUDSYN KREUFUR. NOTID ENGIN HREINSIFNEI SEM INNHALDA ALKOHÓL Eða AMMONIAK.

NOTKUN OG VIÐHLD:

- Notið eingöngu á sléttum flötum

- Athugið samsetninguna reglulega og herðið oft skráfur ef nauðsyn krefur. Ef viðhald fer ekki fram gæti vörin hætt að virka rétt. ÞVoiÐ öll MATAR/DRYKJARLEIKFÖNG VANDLEGA FYRIR NOTKUN. ÞAU MEGA EKKI FARA Í UPPÞVOTTAVÉL, OFN Eða ÖRBÝLGJUOJFN.